

BWV_69, *Lobe den HERRN, meine Seele*
Ratswahl

1. [CHOR] Psalm 103: 2
'Lobe den Herrn, meine Seele, und vergiß nicht,
was er dir Gutes getan hat.'
2. RECITATIVO
Wie groß ist Gottes Güte doch!
Er bracht uns an das Licht,
und er erhält und noch!
Wo findet man nur eine Kreatur,
der es an Unterhalt gebricht?
Betrachte doch, mein Geist,
der Allmacht unverdeckte Spur,
die auch im Kleinen sich recht groß erweist.
Ach! möcht es mir, o Höchster, doch gelingen,
ein würdig Danklied dir zu bringen!
Doch, sollt es mir hierbei an Kräften fehlen,
so will ich doch, Herr, deinen Ruhm erzählen.
3. ARIA
Meine Seele,
auf! erzähle,
was dir Gott erwiesen hat.
 Rühme seine Wundertat,
 laß, dem Höchsten zu gefallen,
 ihm ein frohes Danklied schallen.
4. RECITATIVO
Der Herr hat große Ding an uns getan;
denn er versorget und erhält,
beschützt und regiert die Welt;
er tut mehr, als man sagen kann.
Jedoch, nur eines zu gedenken:
Was könnt uns Gott wohl bessers schenken,
als daß er unsrer Obrigkeit
den Geist der Weisheit gibet,
die denn zu jeder Zeit
das Böse straft, das Gute liebet?
Ja, der bei Tag und Nacht
vor unsre Wohlfahrt wacht.
Laßt uns dafür den Höchsten preisen;
auf, ruft ihn an,
daß er sich auch noch fernerhin
so gnädig woll' erweisen.
Was unserm Lande Schaden kann,
wirst du, o Höchster, von uns wenden
und uns erwünschte Hülfe senden.
Ja, ja, du wirst in Kreuz und Nöten
uns züchtigen, jedoch nicht töten.
5. ARIA
Mein Erlöser und Erhalter,
nimm mich stets in Hut und Wacht!
Steh mir bei in Kreuz und Leiden,
alsdenn singt mein Mund mit Freuden,
Gott hat alles wohl gemacht.

Council Election

1. [CHORUS] Psalms 103: 2
'Praise the LORD, my soul, and forget not,
what [God] to you Good has done.'
2. RECITATIVE
How great is God's Goodness after all!
[God] brought us to the Light,
and [God] upholds us still!
Where finds one just one creature,
who sustenance lacks?
Consider though, my spirit,
the Almighty unhidden footprint,
which even in little things really great turns out to be.
Ah! may it to me, O [Creator], though succeed,
a worthy hymn of thanksgiving to You bring!
But, should it to me hereby with strength lack,
so will I though, LORD, Your Glory tell.
3. ARIA
My soul,
get up! narrate,
what to you God has done.
 Boast about [God's] miracles,
 let, the [Creator] to please,
 to [God] a joyful hymn of thanksgiving resound.
4. RECITATIVE
The LORD has great things to us done;
for [God] provides and sustains,
protects and rules the world;
[God] does more, than a mortal can say.
Nevertheless, only one thing think upon:
What could God to us well better give,
than that [God] our ruling body
the spirit of wisdom give,
which then at all times
the evil punishes, the good loves?
Yes, Who by day and night
for our welfare watches.
Let us therefore the [Creator] praise;
get up, call upon [God],
that [God] also still further hence
merciful will be.
Whatever our land could harm,
will You, O [Creator], from us turn away
and to us desired help send.
Indeed, yes, You would in cross and need
us train, however not kill.
5. ARIA
My Redeemer and Upholder,
keep me ever in care and watchfulness!
Comfort me in cross and pain,
as then sings my mouth with joy,
God has all things well made.

6. CHORAL

**Es danke, Gott, und lobe dich
das Volk in guten Taten.
Das Land bringt Frucht und bessert sich,
dein Wort ist wohl geraten.
Uns segne Vater und der Sohn,
uns segne Gott der Heilige Geist,
dem alle Welt die Ehre tut,
für ihm sich fürchten allermeist;
und sprecht von Herzen: Amen!**

Es woll uns Gott genädig sein Martin Luther (1524) Strophe 3

6. CHORALE

**They thank, God, and praise You
the folk in good deeds.
The land yields fruit and betters itself,
Your Word is well advised.
Blesses us God [Creator] and [Saviour],
and blesses God, the Holy Spirit,
to Whom all the world gives honor,
for [God] they're fearing most of all;
and speak from hearts: Amen!**

Es woll uns Gott genädig sein Martin Luther (1524) Stanza 3